



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 8. november 2022
(OR. en)

Interinstitutionel sag:
2022/0359(NLE)

14482/22
ADD 1

UD 230
COASI 201
POLCOM 158
ASIE 94

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	8. november 2022
til:	Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2022) 572 final
Vedr.:	BILAG til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Toldudvalget, der er nedsat ved frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Singapore, for så vidt angår ændringen af protokol 1 vedrørende definitionen af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoder for administrativt samarbejde

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2022) 572 final.

Bilag: COM(2022) 572 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 8.11.2022
COM(2022) 572 final

ANNEX

BILAG

til

RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Toldudvalget,
der er nedsat ved frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken
Singapore, for så vidt angår ændringen af protokol 1 vedrørende definitionen af
begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoder for administrativt samarbejde**

AFGØRELSE NR. 2022/01

TRUFFET AF TOLDUDVALGET, DER ER NEDSAT VED FRIHANDELSAFTALEN MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION OG REPUBLIKKEN SINGAPORE

af ...

om ændring af visse elementer i protokol 1 om definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoder for administrativt samarbejde samt bilagene dertil

TOLDUDVALGET HAR —

under henvisning til frihandelsaftalen (herefter "aftalen") mellem Den Europæiske Union og Republikken Singapore, særlig artikel 34 i protokol 1 og artikel 16.2 i aftalen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 34 i protokol 1 til aftalen (Ændringer af protokollen) kan parterne ved en afgørelse truffet i Toldudvalget, nedsat ved artikel 16.2 (Specialiserede udvalg), ændre bestemmelserne i protokol 1 til aftalen.
- (2) Der blev pr. 1. januar 2012, pr. 1. januar 2017 og pr. 1. januar 2022 indført ændringer i forbindelse med den nomenklatur, der er reguleret af konventionen om det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem ("HS"). Parterne er blevet enige om at ajourføre protokol 1 for at afspejle HS 2022.
- (3) Parterne er blevet enige om at ændre omfanget af de årlige kontingenter i bilag B(a) for konserveret kødret, karryfiskefrikadeller og boller af tiarmet blæksprutte.
- (4) I artikel 17 (Betingelser for udfærdigelse af en oprindelseserklæring) i protokol 1 fastsættes det, at en oprindelseserklæring i Den Europæiske Union kan udfærdiges af bl.a. en eksportør, som er en godkendt eksportør, og i Singapore kan udfærdiges af bl.a. en registreret eksportør. For at sikre ligebehandling af de økonomiske aktører i begge parter ændres protokol 1, så hver part i overensstemmelse med sine love og forskrifter, kan beslutte, hvilken eksportør der kan udfærdige en oprindelseserklæring. Det vil derfor være nødvendigt med en definition af "eksportør".
- (5) I betragtning af den nye definition af "eksportør" skal udtrykket "eksportør" i definitionen af "sending", artikel 13 (Uændret tilstand) og artikel 14 (Udstillinger) i protokol 1 erstattes af udtrykket "afsender".

- (6) I artikel 17 (Betingelser for udfærdigelse af en oprindelseserklæring), stk. 5, fastsættes det, at en oprindelseserklæring skal være forsynet med eksportørens personlige håndskrevne underskrift. Parterne er blevet enige om at fravige dette krav for at lette handelen og mindske den administrative byrde ved at være omfattet af aftalens toldpræferencer.
- (7) I definitionen af "pris ab fabrik" er det nødvendigt at præcisere, hvordan udtrykket "producent" skal forstås, når den sidste bearbejdning eller forarbejdning udliciteres.
- (8) Da begge parter skal anvende et system med registrerede eksportører, bør det oprindelsesdokument, der udfærdiges i parterne, omdøbes fra "oprindelseserklæring" til "udtalelse om oprindelse"
- (9) Som overgangsforanstaltning bør det fastsættes, at Singapore i en periode på tre måneder fra datoen for denne afgørelses ikrafttræden accepterer oprindelseserklæringer, der er udfærdiget i overensstemmelse med artikel 17 (Betingelser for udfærdigelse af en oprindelseserklæring) og artikel 18 (Godkendt eksportør) i protokol 1 til aftalen, der gjaldt før datoen for denne afgørelses ikrafttræden.
- (10) Protokol 1 til aftalen og flere af bilagene hertil bør derfor ændres —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I protokol 1 til aftalen foretages følgende ændringer:

- (1) Indholdsfortegnelsen i protokol 1 affattes således:

"INDHOLDSFORTEGNELSE

AFDELING 1

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

ARTIKEL 1 Definitioner

AFDELING 2

DEFINITION AF BEGREBET "PRODUKTER MED OPRINDELSESSTATUS"

ARTIKEL 2 Generelle krav

ARTIKEL 3 Kumulation af oprindelse

ARTIKEL 4 Fuldt ud fremstillede produkter

ARTIKEL 5 Tilstrækkeligt bearbejdede eller forarbejdede produkter

ARTIKEL 6 Utilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning

ARTIKEL 7 Kvalificerende enhed
ARTIKEL 8 Tilbehør, reservedele og værktøj
ARTIKEL 9 Sæt
ARTIKEL 10 Neutrale elementer
ARTIKEL 11 Regnskabsmæssig adskillelse

AFDELING 3 TERRITORIALKRAV

ARTIKEL 12 Territorialitetsprincip
ARTIKEL 13 Uændret tilstand
ARTIKEL 14 Udstillinger

AFDELING 4 GODTGØRELSE ELLER FRITAGELSE

ARTIKEL 15 Forbud mod godtgørelse af eller fritagelse fra told

AFDELING 5 UDTALELSE OM OPRINDELSE

ARTIKEL 16 Generelle krav
ARTIKEL 17 Betingelser for udfærdigelse af en udtalelse om oprindelse
ARTIKEL 19 Gyldighed af udtalelsen om oprindelse
ARTIKEL 20 Indgivelse af udtalelsen om oprindelse
ARTIKEL 21 Import i form af delforsendelser
ARTIKEL 22 Undtagelser fra udtalelsen om oprindelse
ARTIKEL 23 Støttedokumenter
ARTIKEL 24 Opbevaring af udtalelsen om oprindelse og støttedokumenter
ARTIKEL 25 Uoverensstemmelser og formelle fejl
ARTIKEL 26 Beløb udtrykt i euro

AFDELING 6 ORDNINGER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEJDE

ARTIKEL 27 Samarbejde mellem kompetente myndigheder
ARTIKEL 28 Kontrol af udtalelser om oprindelse
ARTIKEL 29 Administrative undersøgelser
ARTIKEL 30 Tvistbilæggelse
ARTIKEL 31 Sanktioner

AFDELING 7 CEUTA OG MELILLA

ARTIKEL 32 Gennemførelse af protokollen

ARTIKEL 33 Særlige betingelser

AFDELING 8

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

ARTIKEL 34 Ændringer af protokollen

ARTIKEL 35 Overgangsbestemmelser for varer under forsendelse eller oplagring

Liste over tillæg

BILAG A: INDLEDENDE NOTER TIL LISTEN I BILAG B

BILAG B: LISTE OVER BEARBEJDNINGER ELLER FORARBEJDNINGER, SOM MATERIALER UDEN OPRINDELSESSTATUS SKAL UNDERGÅ, FOR AT DET FREMSTILLEDE PRODUKT KAN FÅ OPRINDELSESSTATUS

BILAG B (a): TILLÆG TIL BILAG B

BILAG C: MATERIALER, DER ER UDELUKKET FRA KUMULATION SOM OMHANDLET I ARTIKEL 3, STK. 2

BILAG D: PRODUKTER OMHANDLET I ARTIKEL 3, STK. 9, FOR HVILKE MATERIALER MED OPRINDELSE I ET ASEAN-LAND ANSES FOR AT HAVE OPRINDELSE I EN PART

BILAG E: TEKST TIL UDTALELSEN OM OPRINDELSE

Fælles erklæringer

FÆLLES ERKLÆRING VEDRØRENDE FYRSTENDØMMET ANDORRA

FÆLLES ERKLÆRING VEDRØRENDE REPUBLIKKEN SAN MARINO

FÆLLES ERKLÆRING VEDRØRENDE REVISION AF OPRINDELSESREGLERNE I PROTOKOL 1"

(2) Artikel 1 affattes således:

"ARTIKEL 1

Definitioner

1. I denne protokol forstås ved:

- (a) "ASEAN-land": et land, der er medlem af Sammenslutningen af Stater i Sydøstasien, og som ikke er part i denne aftale
- (b) "kapitler" og "positioner" og "underpositioner": de kapitler, positioner (firecifrede koder) og underpositioner (sekscifrede koder), der anvendes i den nomenklatur, som udgør det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem, i denne protokol benævnt "det harmoniserede system" eller "HS"

- (c) "tariferet": et produkts eller materiales tarifiering under et bestemt kapitel, en bestemt position eller en bestemt underposition i det harmoniserede system
- (d) "sending": produkter, som enten sendes samtidig fra en bestemt afsender til en bestemt modtager eller er omfattet af et gennemgående transportdokument, der dækker transporten fra afsenderen til modtageren, eller, såfremt et sådant dokument ikke foreligger, af en samlet faktura
- (e) "toldværdi": den værdi, der er fastlagt i overensstemmelse med toldværdiansættelsesaftalen
- (f) "pris ab fabrik": den pris, der er betalt for produktet af fabrik til den producent, i hvis virksomhed den sidste bearbejdning eller forarbejdning har fundet sted, såfremt prisen indbefatter værdien af alle anvendte materialer og alle andre omkostninger i tilknytning til fremstillingen af produktet, minus alle interne afgifter, der er refunderet eller kan refunderes ved eksport af det fremstillede produkt.

Hvis den faktiske pris ikke afspejler alle de omkostninger i tilknytning til fremstillingen af produktet, som faktisk er påløbet i Unionen eller i Singapore, forstås ved pris ab fabrik summen af alle disse omkostninger, minus alle interne afgifter, der tilbagebetales eller kan tilbagebetales, når det fremstillede produkt eksporteres.

Hvis den sidste bearbejdning eller forarbejdning er blevet overdraget i underentreprise til en producent, kan begrebet "producent" henvise til den virksomhed, der har ansat underleverandøren.

- (g) "eksportør": en person, der er hjemmehørende i en af parterne, og som i overensstemmelse med kravene i denne parts love og forskrifter, eksporterer eller producerer produktet med oprindelsesstatus, og som kan udfærdige en udtalelse om oprindelse
- (h) "fungible materialer": materialer, som er af samme art og kommercielle kvalitet, har de samme tekniske og fysiske kendetegn, og som ikke kan skelnes fra hinanden, når de indgår i det færdige produkt
- (i) "varer": både materialer og produkter
- (j) "juridisk person": en juridisk enhed, der lovligt er oprettet eller på anden måde organiseret i henhold til den relevante ret, uanset om formålet er at skabe fortjeneste eller ej, og uanset om den er privat eller offentligt ejet, herunder et selskab, en trust, et partnerskab, et joint venture, en enkeltmandsvirksomhed eller en sammenslutning
- (k) "fremstilling": alle former for bearbejdning eller forarbejdning, herunder også samling
- (l) "materiale": alle former for bestanddele, råmaterialer, komponenter eller dele osv., der er anvendt til fremstillingen af et produkt

(m) "person": en fysisk eller juridisk person

(n) "produkt": det produkt, der fremstilles, også hvis det er bestemt til senere anvendelse i en anden fremstillingsproces

(o) "værdien af materialer": toldværdien på tidspunktet for importen af de benyttede materialer uden oprindelsesstatus eller, såfremt denne ikke er kendt og ikke kan opgøres, den første registrerede pris, der er betalt for disse materialer i Unionen eller i Singapore."

(3) Artikel 13, stk. 3, affattes således:

"3. Uden at det berører afdeling 5, kan deling af sendinger finde sted, hvis den foretages af afsenderen eller under dennes ansvar og produkterne forbliver under toldtilsyn i transitlandet eller transitlandene."

(4) Artikel 14, stk. 1, litra a) og b), affattes således:

"a) at en afsender har sendt disse produkter fra en part til udstillingslandet og har ladet dem udstille dér

b) at denne afsender har solgt produkterne eller på anden måde overdraget dem til en modtager i en part"

(5) Artikel 17 affattes således:

"ARTIKEL 17

Betingelser for udfærdigelse af en udtalelse om oprindelse

1. En udtalelse om oprindelse som omhandlet i artikel 16 (Generelle krav) kan udfærdiges af eksportøren.
2. Der kan udfærdiges en udtalelse om oprindelse, hvis de pågældende produkter kan anses som produkter med oprindelse i Unionen eller Singapore og opfylder de øvrige betingelser i denne protokol.
3. En eksportør, som udfærdiger en udtalelse om oprindelse, skal når som helst på begæring af toldmyndighederne i den eksporterende part kunne fremlægge alle egnede dokumenter, jf. artikel 23 (Støttedokumenter), som beviser, at de pågældende produkter har oprindelsesstatus, og at de øvrige betingelser i denne protokol er opfyldt.
4. Eksportøren skal udfærdige en udtalelse om oprindelse ved med maskinskrift, stempling eller trykning at anføre den i bilag E til denne protokol gengivne erklæring på fakturaen, følgesedlen eller et andet handelsdokument i overensstemmelse med den eksporterende parts nationale ret. Hvis udtalelsen er håndskrevet, skal den være skrevet med blæk og med blokbogstaver. I tilfælde af eksport fra Singapore anvendes den engelske udgave af udtalelsen om oprindelse, og i tilfælde af eksport fra Unionen kan udtalelsen om oprindelse udfærdiges ved anvendelse af en af de sprogudgaver, der er anført i bilag E til denne protokol.
5. Uanset stk. 1 kan en udtalelse om oprindelse udfærdiges efter eksporten ("efterfølgende udtalelse"), forudsat at den forelægges i den importerende part

senest to år for så vidt angår Unionen og et år for så vidt angår Singapore efter varernes ankomst til den pågældende parts område."

- (6) I indholdsfortegnelsen og i artikel 3, stk. 6, artikel 3, stk. 13, artikel 11, stk. 5, artikel 14, stk. 2, artikel 15, stk. 1, artikel 15, stk. 3, overskriften til afdeling 5, artikel 16, stk. 1, artikel 16, stk. 2, overskriften til artikel 19, artikel 19, stk. 1, artikel 19, stk. 2, artikel 19, stk. 3, overskriften til artikel 20, artikel 20, artikel 21, overskriften til artikel 22, artikel 22, stk. 1, artikel 23, overskriften til artikel 24, artikel 24, stk. 1, artikel 24, stk. 2, artikel 25, stk. 1, artikel 25, stk. 2, artikel 27, stk. 1, artikel 27, stk. 2, overskriften til artikel 28, artikel 28, stk. 1, artikel 28, stk. 2, artikel 30, stk. 1, artikel 33, stk. 3, og artikel 35 ændres udtrykket "oprindelseserklæring" til "udtalelse om oprindelse"
- (7) Artikel 18 udgår
- (8) Artikel 26 affattes således:

"ARTIKEL 26
Beløb udtrykt i euro

1. Med henblik på anvendelsen af bestemmelserne i artikel 22 (Undtagelser fra udtalelsen om oprindelse), stk. 3, i tilfælde, hvor produkter er faktureret i en anden valuta end euro, fastsættes modværdien i EU's medlemsstaters respektive valutaer af beløb udtrykt i euro årligt af hvert af de pågældende lande.
 2. Sendinger er omfattet af bestemmelserne i denne protokols artikel 22 (Undtagelser fra udtalelsen om oprindelse), stk. 3, med udgangspunkt i den valuta, som fakturaen er udstedt i, og ud fra det beløb, som den pågældende part har fastsat.
 3. De beløb, der skal benyttes i en given national valuta, er modværdien i den pågældende nationale valuta af de i euro udtrykte beløb på den første hverdag i oktober. Beløbene meddeles Europa-Kommissionen senest den 15. oktober og anvendes fra den 1. januar det følgende år. Europa-Kommissionen underretter alle de berørte lande om de pågældende beløb.
 4. En medlemsstat i Unionen kan op- eller nedrunde det beløb, der fremkommer ved omregningen af et beløb udtrykt i euro til dens nationale valuta. Det afrundede beløb må ikke afvige mere end 5 % fra det beløb, der fremkommer ved omregningen. En medlemsstat i Unionen kan bibeholde modværdien i national valuta af et beløb udtrykt i euro uændret, hvis omregningen af dette beløb ved den årlige tilpasning i henhold til stk. 3 fører til en stigning af den i national valuta udtrykte modværdi på mindre end 15 %, inden ovennævnte afrunding foretages. Modværdien i national valuta kan bibeholdes uændret, hvis omregningen fører til en lavere modværdi.
 5. Beløbene udtrykt i euro kontrolleres af parterne i Toldudvalget, nedsat i henhold til artikel 16.2 (Specialiserede udvalg), på anmodning af Unionen eller Singapore. Som led i denne kontrol overvejer parterne, om det er ønskeligt at bevare de pågældende beløbsgrænsers virkninger i faste priser. Med henblik herpå kan parterne ved en beslutning i Toldudvalget ændre de i euro udtrykte beløb."
- (9) Bilag B ændres som anført i bilag 1 til nærværende afgørelse.

- (10) Bilag B(a) ændres som anført i bilag 2 til nærværende afgørelse.
- (11) Bilag D ændres som anført i bilag 3 til nærværende afgørelse. og
- (12) Bilag E ændres som anført i bilag 4 til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Ikrafttræden

Denne afgørelse træder i kraft den [1. januar 2023].

Udfærdiget i ...

For Toldudvalget EU-Singapore

På vegne af Den Europæiske Union

På vegne af Republikken Singapore

BILAG 1

I bilag B til protokol 1 foretages følgende ændringer:

- (1) I rækken vedrørende HS-position "0305" affattes teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:
"Fisk, tørret, saltet eller i saltlage; røget fisk, også kogt før eller under røgningen";
- (2) I rækken vedrørende HS-position "ex 0306" affattes teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:
"Krebsdyr, også uden skal, tørrede, saltede eller i saltlage; røgede krebsdyr, også uden skal, også kogt før eller under røgningen; krebsdyr med skal, kogt i vand eller dampkogte, også kølede, frosne, tørrede, saltede eller i saltlage"
- (3) I rækken vedrørende HS-position "ex 0307" affattes teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:
"Bløddyr, også uden skal, tørrede, saltede eller i saltlage røgede bløddyr, også uden skal, også kogt før eller under røgningen"
- (4) Mellem rækken vedrørende HS-position "ex 0307" og rækken vedrørende HS-position "Kapitel 4" indsættes to nye rækker som følger:

ex 0308	Hvirvelløse vanddyr, andre end krebsdyr og bløddyr, tørrede, saltede eller i saltlage; røgede hvirvelløse vanddyr, andre end krebsdyr og bløddyr, også kogt før eller under røgningen	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 3, er fuldt ud fremstillet
0309	Mel, pulver og pellets af fisk, krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr, egnede til menneskeføde	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 3, er fuldt ud fremstillet

- (5) I rækken vedrørende HS-position "ex Kapitel 15" affattes teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:
"Animalske, vegetabiliske eller mikrobielle fedtstoffer og olier samt deres spaltningsprodukter; tilberedt spisefedt; animalsk og vegetabilisk voks; undtagen:"
- (6) I rækken vedrørende HS-position "1509 og 1510" affattes teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:
"Olivenolie og fraktioner deraf, andre olier og fraktioner deraf, fremstillet udelukkende af oliven"
- (7) I rækken vedrørende HS-position "1516 og 1517" affattes teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:
"Animalske, vegetabiliske eller mikrobielle fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, helt eller delvis hydrerede, inter-esterificerede, re-esterificerede eller elaidiniserede, også raffinerede men ikke på anden måde bearbejdede"

Margarine; spiselige blandinger eller tilberedninger af animalske, vegetabiliske eller mikrobielle fedtstoffer eller olier eller af fraktioner af forskellige fedtstoffer og olier fra dette kapitel, undtagen spiselige fedtstoffer og olier eller fraktioner deraf henhørende under pos. 1516"

- (8) I rækken vedrørende HS-position "Kapitel 16" affattes teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:

"Tilberedte produkter af kød, fisk, krebsdyr, bløddyr, andre hvirvelløse vanddyr eller insekter"

- (9) I rækken vedrørende HS-position "ex Kapitel 24" affattes teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:

"Tobak og fabrikerede tobakserstatninger; produkter, også med indhold af nikotin, bestemt til inhalation uden forbrænding; andre nikotinholdige produkter til indtagelse af nikotin i den menneskelige krop; undtagen:"

- (10) Mellem rækken vedrørende HS-position "ex 2402" og rækken vedrørende HS-position "ex Kapitel 25" indsættes fire nye rækker som følger:

2404 12	Produkter bestemt til inhalation uden forbrænding, uden indhold af tobak eller rekonstitueret tobak, og med indhold af nikotin	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under samme position som produktet. Materialer, der henhører under samme position som produktet, må dog anvendes, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris af fabrik eller Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik
ex 2404 19	Beholdere og genopfyldningsbeholdere, fyldte, til elektroniske cigaretter	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under samme position som produktet. Materialer, der henhører under samme position som produktet, må dog anvendes, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris af fabrik eller Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik
2404 91	Andre produkter end produkter bestemt til inhalation uden	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under samme position som

	forbrænding, til oral anvendelse	produktet, ved hvilken: — den individuelle vægt af sukker og anvendte materialer henhørende under kapitel 4 ikke overstiger 20 % af vægten af det færdige produkt, og — den samlede kombinerede vægt af anvendt sukker og anvendte materialer henhørende under kapitel 4 ikke overstiger 40 % af vægten af det færdige produkt
2404 92 2404 99	Andre produkter end produkter bestemt til inhalation uden forbrænding, til transdermal anvendelse og til andet end oral anvendelse	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under samme position som produktet. Materialer, der henhører under samme position som produktet, må dog anvendes, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris af fabrik eller Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik

- (11) Mellem rækken vedrørende HS-position "ex Kapitel 38" og rækken vedrørende HS-position "3823" indsættes to nye rækker som følger:

ex 3816	Stampeblanding af dolomit	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under samme position som produktet eller Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik
ex 3822	Testkit til diagnosticering af malaria Immunologiske produkter, ublandede, ikke i doseret stand eller i former eller pakninger til detailsalg Immunologiske produkter, blandede, ikke i doseret stand eller i former eller pakninger til detailsalg Immunologiske produkter, i doseret	Fremstilling på basis af alle materialer

	stand eller i former eller pakninger til detailsalg	
	Reagensmidler blodtypebestemmelse	til

- (12) I den første række vedrørende HS-position "6306" affattes teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:

"Presenninger og markiser; telte (herunder midlertidige vindfang og lignende varer); sejl til både, sejlbrætter eller sejlvogne; campingudstyr"

- (13) I rækken vedrørende HS-position "8522" affattes teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:

"Dele og tilbehør, som udelukkende eller hovedsagelig anvendes til apparater henhørende under pos. 8519 eller 8521"

- (14) I rækken vedrørende HS-position "8529" affattes teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:

"Dele, som udelukkende eller hovedsagelig anvendes til apparater henhørende under pos. 8524-8528"

- (15) I rækken vedrørende HS-position "8548" affattes teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:

"Elektriske dele, der indgår i maskiner og apparater, ikke andetsteds tariferet i dette kapitel"

- (16) Mellem rækken vedrørende HS-position "8548" og rækken vedrørende HS-position "ex Kapitel 86" indsættes en ny række som følger:

8549	Elektrisk og elektronisk affald og skrot.	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under samme position som produktet eller Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik
------	---	--

- (17) I rækken vedrørende HS-position "ex Kapitel 86" affattes teksten i kolonnen "HS-position" og teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" som henholdsvis:

"Kapitel 86" og "Lokomotiver, vogne og andet materiel til jernbaner og sporveje samt dele dertil; stationært jernbane- og sporvejsmateriel samt dele dertil; mekanisk (herunder elektromekanisk) trafikreguleringsudstyr af enhver art"

- (18) Mellem rækken vedrørende HS-position "ex 8804" og rækken vedrørende HS-position "Kapitel 89" indsættes en ny række som følger:

ex 8806	Ubemandede luftfartøjer Fjernsynskameraer, digitalkameraer og videokameraer	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under samme position som produktet og position 8529 eller Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik
---------	--	---

- (19) I rækken vedrørende HS-position "9013" affattes teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:

"Lasere, undtagen laserdioder; andre optiske apparater og instrumenter, ikke andetsteds tariferet i dette kapitel"

- (20) Mellem rækken vedrørende HS-position "9016" og rækken vedrørende HS-position "9025" indsættes en ny række som følger:

ex 9021	Materialer til ortopædiske artikler og artikler til behandling af frakturer og til tandtilbehør: — Spiger, søm, stifter, tegnestifter, bølgesøm, hæfteklammer (bortset fra varer henhørende under pos. 8305) og lignende varer, af jern og stål, også med hoved af andet materiale, undtagen varer med hoved af kobber — Varer med gevind og varer uden gevind af jern eller stål, undtagen svelleskruer, træskruer, skruekroge og øjeskruer, fjedrende underlagsskiver og andre låseskiver, nitter	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under samme position som produktet eller Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik
	— Titan og varer deraf, herunder affald og skrot	Fremstilling på basis af alle materialer

og

- (21) I rækken vedrørende HS-position "Kapitel 94" affattes teksten i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:

"Møbler; sengebunde, madrasser, dyner, puder og lign.; lamper og belysningsartikler, ikke andetsteds tariferet; lysskilte, navneplader med lys og lignende varer; præfabrikerede bygninger".

BILAG 2

I bilag B(a) til protokol 1 foretages følgende ændringer:

- (1) Punkt 3 i de fælles bestemmelser udgår
- (2) Punkt 4 i de fælles bestemmelser omnummereres og bliver punkt 3
- (3) Punkt 5 i de fælles bestemmelser omnummereres og bliver punkt 4
- (4) I rækken vedrørende HS-position

"ex 1602 32

ex 1602 41

ex 1602 49

ex 1602 50"

affattes teksten "Konserveret kødret bestående af svinekød, kyllingekød og oksekød (午餐肉)" i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:

"Konserveret kødret eller farsbrød bestående af svinekød (med indhold af svinekød eller slagtebiprodukter på over 40 vægtprocent), konserveret kødret eller farsbrød bestående af kyllingekød (med indhold af kyllingekød eller slagtebiprodukter på over 20 vægtprocent), konserveret kødret eller farsbrød bestående af oksekød (med indhold af oksekød eller slagtebiprodukter på over 20 vægtprocent)"

- (5) I rækken vedrørende HS-position "ex 1604 20" affattes teksten "Karryfiskefrikadeller fremstillet af fiskekød, karry, hvedestivelse, salt, sukker og krydderblanding" i kolonnen "Produktbeskrivelse" således:
"fiskefrikadeller og fiskekager fremstillet af fiskekød undtagen tun og makrel, stivelse, salt, sukker og krydderblanding" og

- (6) Rækken vedrørende HS-position

"ex 1605 10

ex 1605 90

ex 1605 20

ex 1605 20

ex 1605 20

ex 1605 30"

affattes således:

ex 1605 10	Krabbepoller fremstillet af hvedestivelse, salt, sukker, krydderblanding, krabbekød og fyld	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under samme position som produktet
ex 1605 54	Boller af tiarmet blæksprutte, fremstillet af fiskekød, fyld af tiarmet blæksprutte, stivelse, salt, sukker og krydderblanding	

ex 1605 21 ex 1605 29 ex 1902 20	Ha gow fremstillet af rejer, hvedestivelse, tapioka, vand, forårsløg, ingefær, sukker og salt	
	Shaomai fremstillet af rejer som hovedingrediens, kylling, majsstivelse, vegetabilsk olie, sort peber, sesamolie og vand	
ex 1605 54	Stegt rejewonton fremstillet af rejer, salt, olie, sukker, ingefær, peber, æg, vineddike og sojasauce	
	boller med hummersmag: kød af tiarmet blæksprutte, fiskekød og krabbekød.	

BILAG 3

I bilag D til protokol 1 foretages følgende ændringer:

- (1) I rækken vedrørende HS-kode "2909" affattes teksten i kolonnen "Beskrivelse" således:
"Ethere, etheralkoholer, etherphenoler, etheralkoholphenoler, alkoholperoxider, etherperoxider, acetalperoxider og hemiacetalperoxider, ketonperoxider (uanset om de er kemisk definerede) samt halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater deraf" og
- (2) I rækken vedrørende HS-kode "9013" affattes teksten i kolonnen "Beskrivelse" således:
"Lasere, undtagen laserdioder; andre optiske apparater og instrumenter, ikke andetsteds tariferet i dette kapitel".

BILAG 4

I bilag E til protokol 1 foretages følgende ændringer:

- (1) I overskriften til bilag E ændres udtrykket "oprindelseserklæring" til "udtalelse om oprindelse"
- (2) Første afsnit i bilag E affattes således:
"Udtalelsen om oprindelse, hvis tekst er angivet i det følgende, udfærdiges i overensstemmelse med fodnoterne. Det er dog ikke nødvendigt at gengive fodnoterne."
- (3) Fodnote 1 affattes således:
"Angiv det referencenummer, som eksportøren er identificeret under. For en eksportør i Unionen vil det være det nummer, der er tildelt i henhold til Unionens love og forskrifter. For Singapore vil det være det nummer, der er tildelt i henhold til Singapores love og forskrifter. Hvis eksportøren ikke har fået tildelt et nummer, kan dette felt stå tomt"
- (4) Sidste punktum før fodnoterne affattes således:
"(Eksportørens navn)" og

(5) Fodnote 4 udgår.

FÆLLES ERKLÆRING
VEDRØRENDE OVERGANGSFORANSTALTNINGER EFTER DATOEN FOR
AFGØRELSENS IKRAFTTRÆDEN

Uanset artikel 17 (Betingelser for udfærdigelse af en udtalelse om oprindelse) i protokol 1 til aftalen som ændret ved denne afgørelse skal Singapore fortsat give præferencetoldbehandling til varer med oprindelse i Unionen og eksporteret fra Unionen i henhold til denne aftale på grundlag af en udtalelse om oprindelse, der er udfærdiget i overensstemmelse med artikel 17 (Betingelser for udfærdigelse af en udtalelse om oprindelse) og artikel 18 (Godkendt eksportør) i protokol 1 til aftalen, der gjaldt før datoen for denne afgørelses ikrafttræden. Denne overgangsforanstaltning finder anvendelse i en periode på tre måneder fra datoen for denne afgørelses ikrafttræden.